Nº 1 | 2015
www.iveco.com.ar

El Camión

LA REVISTA DE IVECO PARA EL MUNDO DEL TRANSPORTE

ECOLINE: UNA NUEVA GENERACIÓN DE PRODUCTOS

OPINIÓN
Pierre Lahutte, presidente mundial de Iveco

PRODUCCIÓN
La Planta de Ferreyra lista para producir la nueva gama

DAKAR
Iveco demuestra su fuerza ante los terrenos más impenetrables

Ecoline: La evolución de nuestros productos

Por sexto año consecutivo Iveco va a terminar liderando el mercado de camiones de carga de más de 16 toneladas con productos de la industria nacional, fabricados en nuestra planta de Ferreyra, Córdoba. Continuamos creciendo cada año en participación de mercado y este no va a ser la excepción, ya que estamos cerrando en 2015 uno de los registros más importantes de la historia de Iveco.

El 2016 llega con grandes novedades para la marca, comenzando nada menos que con la renovación total de su Line Up. El concepto Ecoline es la evolución de todos nuestros productos, con mayor potencia, economía, rendimiento y tecnología. Son vehículos más avanzados con respecto a los que ya ofrecíamos.

Esto significa un aumento en nuestra oferta de productos, con un fuerte hincapié en el segmento de los pesados donde tenemos un desafío más que importante: conquistar el mercado de los extra pesados. En ese segmento pasamos de contar con un solo modelo a tener tres versiones. En el mercado de los medianos (Tector), nuestros productos continuarán haciendo la diferencia con la experiencia del éxito de la tecnología utilizada en Europa. Ecoline significa para Iveco la incorporación de más herramientas para afrontar el mercado en comparación a la competencia, que seguirá contando con las mismas que ofrecía en su gama Euro III. Y las novedades de la marca llegarán también hasta los livianos, donde introduciremos el nuevo Daily Chasis 35C15, un equipo que llega para conquistar el segmento de entrada de la categoría. Nuestro desafío de cara a 2016, con la incorporación de la tecnología Euro V, es seguir liderando el mercado. Para ello nos apoyaremos, como siempre, en el bastión que respalda a los productos Iveco en el campo: la red de concesionarios más completa de la industria, que se consolidará con seis nuevas sucursales. Bienvenidos a nuestra revista, bienvenidos a Ecoline.

Sebastián Rodríguez Macías
Director Comercial de Iveco Argentina

Revista El Camión es una publicación de Iveco. Los artículos aquí publicados no necesariamente representan la opinión de la empresa sobre el asunto. La reproducción total o parcial de las notas es permitida, siempre que esté identificada la fuente.

Comunicaciones Argentina
Editor: Sebastián Giménez
Consejo Editorial: Sebastián Rodríguez Macías / Guido Poliseri / Juan Ignacio Pena / Pablo Princich / Christian Schroder / Sergio Gil
Edición Periodística: Federico Mayer

Producción: Emilio Graffignano
Fotografías:
Archivo Iveco
Julián Valerga
Diagramación: Norma López
Sugerencias y opiniones:
Página 1 Comunicación
Montañeses 2641 2°D
(1428) Buenos Aires, Argentina
e-mail: argentina@pg1com.com

Una nueva generación de camiones

La gama Ecoline llega a la Argentina para revolucionar el mercado del transporte de cargas. Eficiencia, tecnología de punta y potencia son las premisas de esta línea.

Camiones más confortables, robustos, motores más potentes, mejor desempeño y menor consumo de combustible. Estas son algunas de las características que la gama Ecoline de Iveco viene a ofrecer al sistema de transporte en Argentina. Los vehículos fabricados en nuestra Planta de Ferreyra, Córdoba, ahora se verán ubicados un paso adelante con nuevas cabinas, interiores modernos, mejoras mecánicas en el chasis y la suspensión, nuevos sistemas eléctricos y neumáticos, como así también detalles estéticos que alcanzarán a toda la familia de productos, desde los livianos hasta los extra pesados. De esta manera, el mercado argentino contará con vehículos Ecoline de producción nacional, y sólo algunas versiones importadas destinadas a aplicaciones especiales.

La norma Euro V, a la cual adhiere la República Argentina, tiene por fin reducir la emisión de contaminantes expelida a la atmósfera. Esta legislación cobra año tras año más fuerza y se halla vigente en los países pioneros en el control del daño ambiental. Los vehículos con motores Euro V deben ser abastecidos con combustible diesel de bajo contenido de azufre, lo que garantiza, agregado a un tratamiento final de los gases de escape, una reducción importante de las emisiones contaminantes a la atmósfera.

La motorización de toda la gama Ecoline atiende a la normativa Euro V, por lo que los vehículos Iveco reducirán significativamente la emisión de gases contaminantes a la atmósfera. Por este motivo, Ecoline utiliza las tecnologías EGR (Recirculación de Gases de Escape, en castellano) en la gama Daily y SCR (Reducción Catalítica Selectiva) para el resto de las familias de vehículos, potenciado con el uso del agente Arnox 32. Sumado a estas especificaciones, los motores Euro V presentan mayor potencia y torque, lo que mejora el desempeño y el consumo de combustible.

Con la incorporación de la gama Ecoline, Iveco ratifica la excelencia de sus productos y el compromiso con la innovación y la modernización a favor del cliente.

La red de concesionarios más completa del país

Iveco cuenta con una red consolidada y experimentada, con un promedio de 30 años trabajando con la marca. La empresa considera a su red de concesionarios como un eslabón vital de su cadena de valor. En este sentido, los concesionarios y talleres oficiales se encuentran alineados, en relación a la gama de productos vigente, con valores de tecnología e innovación presentes en todo el mundo. Además, se destaca tanto por su infraestructura como por las constantes evoluciones de las prestaciones que ofrece.

Fiorasi S.A. · AVELLI · Aurelia · IVECAM · NAVICAM · BETA · CHACO SERVICIOS S.A. · FICAMEN · ORTEGA CAMIONES · CAMBA · CELENTANO

Hi-Way, sinónimo de sofisticación

El Hi-Way hace su debut en Argentina como uno de los camiones más avanzados del mercado nacional.

El nuevo Iveco Hi-Way es el resultado del compromiso con las necesidades de nuestros clientes. Este vehículo, gracias a su nueva cabina, es uno de los más confortables del mercado. El modelo pasó con éxito los más rigurosos test en las rutas de la región comprobando toda su fuerza y robustez, como así también su destacado diseño moderno y aerodinámico, la cabina más confortable del segmento, su bajo consumo de combustible y eficiencia. El nuevo Iveco Hi-Way, el más moderno extra pesado del mercado, posibilita al cliente una reducción en el costo total de sus operaciones.

HI-DESIGN & AERODYNAMICS
- Combinación perfecta entre diseño y funcionalidad
- Gran eficiencia aerodinámica
- Bajo nivel de ruido en la cabina
- Bajo consumo de combustible

HI-CONFORT & ERGONOMICS
- Moderno diseño interior, con acabados de alto estándar
- Ergonomía y confort para el conductor
- Material seleccionado por su calidad y durabilidad

HI-PERFORMANCE
- Motor SCR con máximo desempeño
- Sustancial reducción en el consumo de combustible
- Potencia: 560 cv

HI-SAFETY
- El más potente y eficiente sistema de frenado del segmento
- Frenos ABS
- Freno auxiliar Intarder

HI-RELIABILITY
- Cambios Eurotronic ZF automatizado, de 16 velocidades en serie
- Suspensión mecánica, ejes Meritor y motor FPT

HI-SERVICES
- Postventa Iveco en cualquier lugar y a la hora que se lo necesite
- Asistencia Non Stop: soporte técnico de emergencias las 24 horas, todos los días del año
- Repuestos 100% originales
- Servicios financieros

Iveco Stralis, camión de vanguardia para el mercado argentino

El Stralis se perfila como líder del mercado extrapesado

El Stralis continúa con el confiable motor FPT Cursor 13, pero con nuevas potencias de 440 y 480 cv, mientras que habrá una nueva versión, con motor FPT Cursor 9 de 360 cv. Además, el cambio automatizado Eurotronic pasa a ser de serie para todos los modelos, quedando la transmisión manual como opcional. Los motores Euro V de la gama Stralis consumen entre un 5% y un 8% menos que sus antecesores.

MODELO	200S36N 4x2 / 460S36T 4x2 530S36T 6x2	200S44N 4x2 / 490S44T 4x2 / 600S44T 6x2 / 800S48TZ 6x4
MOTOR	Iveco-FPT Cursor 9 SCR	Iveco-FPT Cursor 13 SCR
TIPO	Diesel, 6 cilindros en línea, Turbo WG	Diesel, 6 cilindros en línea, Turbo WG
POTENCIA	360 cv	440 cv / 480 cv
TORQUE	1500 Nm	2250 Nm
PBTC TÉCNICO	60.000 kg	60.000 / 80.000 kg

Mejoras Ecoline en el ya confiable Iveco Cursor

Conocido por su sinergia entre economía y performance, el Cursor se renueva en la gama Ecoline

El Iveco Cursor gana, en la gama Ecoline, un nuevo motor: el FPT Cursor 9, que lo hace uno de los transportes pesados más económicos del mercado. Además, se renueva completamente el interior de la cabina con un diseño más moderno y confortable. El panel tiene un nuevo formato más ergonómico y estético. Las nuevas transmisiones ZF sincronizada ahora ofrecen comando de H simple, pensando siempre en la mejora del confort del conductor. El Iveco Cursor combina refinamiento tecnológico inédito para el segmento y una superior eficiencia operacional, ideal para el transporte industrializado.

MODELO	450C33T 4X2 / 180C33N 4X2
MOTOR	Iveco-FPT Cursor 9 SCR
TIPO	Diesel,6 cilindros en línea, commomrail, Turbo WG
POTÊNCIA	330cv
TORQUE	1.300 Nm
PBTC TÉCNICO	45.000 kg

Iveco Trakker, un extra pesado off-road cargado de potencia

El Trakker, muy utilizado en la zona andina de Argentina y Chile, aumenta su potencia en la gama Ecoline

El off-road pesado de Iveco en Argentina, también se suma a la renovada gama Ecoline recibiendo nuevos motores más potentes de 440 y 480 cv (con turbo "Waste Gate") y mucho más fuerza de torque. Además, incorpora de forma opcional el cambio automatizado Eurotronic. Existe ahora disponibilidad de tres configuraciones: rígido 6x4, tractor 6x4 y rígido 8x4. La nueva línea Trakker ofrece un espectro de aplicación en los sectores de minería, construcción, recolección de caña de azúcar y madera, entre otros. La cabina presenta un renovado interior, más moderno, con panel y conjunto de instrumentación más avanzado.

MODELO	410T44N 6x4	410T48N 6x4 / 740T48T 6x4	410T50T 8x4
MOTOR	Iveco-FPT Cursor 13 SCR	Iveco-FPT Cursor 13 SCR	Iveco-FPT Cursor 13 SCR
TIPO	Diesel, 6 cilindros en línea, inyector bomba, Turbo WG	Diesel, 6 cilindros en línea, inyector bomba, Turbo WG	Diesel, 6 cilindros en línea, inyector bomba, Turbo VGT
POTENCIA	440cv	480cv	500cv
TORQUE	2250 Nm	2.250 NM	2.300 NM
PBTC TÉCNICO	41.000 kg	41.000 kg / 74.000 kg	50.000 kg

Iveco Tector, el preferido de los argentinos

Siendo el camión más vendido en 2014 en Argentina, el Tector recibe mejoras dentro de la gama Ecoline

El Iveco Tector se renueva completamente en la nueva generación Ecoline. Con nuevo interior de cabina, este modelo cuenta con un moderno panel funcional, aire acondicionado, climatizador, nueva suspensión de cabina, cruise control, asientos con suspensión neumática, espejos eléctricos, cierre centralizado de puertas, económetro e indicador de nivel de Arnox 32, entre otras funciones. Los renovados motores son más potentes (218 y 280 cv, con turbo "Waste Gate") y ofrecen mayor elasticidad, con curvas de entrega de potencia y par más planas. Las cajas de velocidades son ahora versiones más modernas adaptadas a la nueva fuerza del vehículo. Además, toda la familia Tector, que cuenta con tanques de combustible de aluminio, ofrece una amplia gama de versiones para adaptarse a una variedad muy grande de usos para cubrir todas las necesidades del transportista.

MODELO	TECTOR ATTACK 170E22/170E22T 4x2	TECTOR 170E28/170E28T 4x2	TECTOR 240E28 6x2	TECTOR ATTACK 260E28 6x4
MOTOR	Iveco-FPT NEF6 SCR	Iveco-FPT NEF6 SCR	Iveco-FPT NEF6 SCR	Iveco-FPT NEF6 SCR
TIPO	Diesel, 6 cilindros en línea, common rail, Turbo WG	Diesel, 6 cilindros en línea, common rail, Turbo WG	Diesel, 6 cilindros en línea, common rail, Turbo WG	Diesel, 6 cilindros en línea, common rail, Turbo WG
POTENCIA	218 cv	280 cv	280 cv	280 cv
TORQUE	680 Nm	950 Nm	950 Nm	950 Nm
PBT TÉCNICO	17.000 kg	17.000 kg	24.600	27.100

+ Potencia

+ Economía

ECOLINE

+ Rendimiento

IVECO

+ Tecnología

Iveco Vertis, el mediano de la gama Ecoline

En su segmento se destaca por la versatilidad para desempeñarse en las áreas urbanas

En la gama Ecoline, los camiones medianos Iveco Vertis, de 13 toneladas, ganan motores más potentes (182 cv, con turbo "Waste Gate") con mayor fuerza de torque (610 Nm), mejorando las medias de consumo con la reducción de un 5%. La cabina cuenta con una nueva suspensión para mayor confort. El renovado chasis plano del Iveco Vertis, hecho de acero de aleación exclusivo, es el más resistente de su segmento, en el que también se destaca por su flamante suspensión trasera.

MODELO	130V19
MOTOR	Iveco-FPT NEF4 SCR
TIPO	Diesel, 4 cilindros en línea, Turbo WG
POTENCIA	182 cv
TORQUE	610 Nm
PBT TÉCNICO	13.300kg

Iveco Daily, el liviano más robusto del mercado

Aprobado para el desempeño de varias actividades, el Daily se destaca por su capacidad para soportar grandes pesos y volúmenes

En su versión Ecoline, el Iveco Daily trae muchas novedades que aumentan la competitividad de la gama. El motor Iveco FPT F1C de 170 cv es el más potente del segmento, aumentando a 450 Nm en su versión de 7 toneladas. La transmisión ahora es ZF de seis marchas. El interior ultramoderno trae un nuevo panel con palanca de cambio integrada, más porta objetos en el panel y el techo, y nuevos asientos con un tejido oscuro y más resistente. Exteriormente, la gama refuerza el diseño original de Giorgetto Giugaro.

MODELO	35S15 & 35C15	55C17	70C17/70C17HD
MOTOR	Iveco-FPT F1C EGR	Iveco-FPT F1C EGR	Iveco-FPT F1C EGR
TIPO	Diesel, Turbo WG, 4 cilindros en línea	Diesel, Turbo WG, 4 cilindros en línea	Diesel, Turbo WG 4 cilindros en línea
POTENCIA	146cv	170 cv	170 cv
TORQUE	350 Nm	400 Nm	450 Nm
PBT TÉCNICO	3.500kg	5.300 KG	6.800 kg / 7.200 kg

Pierre Lahutte

Presidente mundial de Iveco

"De alta performance". Así describe Pierre Lahutte, presidente mundial de Iveco, al mercado argentino. Y no es para menos. La compañía ofrece vehículos en todos los segmentos del mercado, que además está sostenida en una amplia red de concesionarios y servicios autorizados. "Estamos muy satisfechos con lo que sucede aquí", sostiene el funcionario, quien confirmó que Iveco seguirá invirtiendo en la Argentina de cara al futuro.

LA DECISIÓN DE IVECO DE INVERTIR EN LATINOAMÉRICA

Ha sido un gran éxito hasta hoy. Estamos satisfechos con lo que acontece ahora en Argentina, que es un mercado que tiene una alta performance, con buenos resultados. Entonces, como todo en Latinoamérica tiene sus ciclos, ¿cómo se invierte? se invierte tanto a largo como a corto plazo. Sudamérica es un mercado de alto potencial. Seguimos invirtiendo acá y seguramente con el pasaje de Argentina al Euro 5, apostamos a la exportación hacia los países de la zona andina: Chile, Perú, Bolivia, Colombia, que tienen un potencial que queremos explotar mejor.

PRODUCTO Y SERVICIO

Desde hace años en Iveco pensamos que para poder vender tenemos que hacer un buen producto y estar a la altura de la expectativa de los clientes. Hacemos la diferencia por nuestro servicio a largo plazo. Ahora mismo en Argentina tenemos ese enfoque, donde tenemos una red de concesionarios fantástica, muy fuerte. Somos lo que en inglés se denomina Full Liner. Esto es muy bueno para la red de concesionarios porque es capaz de crear un abanico bastante significativo, con clientes de sectores distintos, y que se compensan cuando uno anda mejor que otro. El desafío de esto es ser más competitivos que los especialistas, es decir aquellos competidores que sólo ofrecen vehículos por segmentos, por lo que internamente en Iveco trabajamos mucho en eso.

CULTURA LOCAL

A veces me sorprende oír que Iveco es italiana. Para mí no lo es. Fomentamos una cultura interna que es multicultural: es decir, un argentino que maneja Argentina; un brasileño que maneja Brasil; Es muy importante para mí porque deben conocer la realidad local, del mercado, de la necesidad de los clientes. Debemos tener a alguien que pueda exprimir lo que quiera su mercado y eso es fundamental para nosotros. Es uno de los puntos más fuertes de nuestra casa madre, que es CNH Industrial.

MERCADOS

Tenemos que mantener la producción local, ese es un hecho fundamental en los mercados más fuertes de Sudamérica, por cómo están construidos, que son Argentina y Brasil, y esto no va a cambiar. Ahora, cuando estos mercados no están muy fuertes tenemos que buscar alternativas en mercados con economías más estables como Chile, Perú o Colombia

FUTURO

Iveco siempre pensó en futuro, y esto se ve reflejado claramente en la incorporación a CNH Industrial. Lo que cuenta no es tanto la capacidad de hacer muchos camiones para ser competitivo. Lo que cuenta es la tecnología de base y para un camión es fundamental el motor. Entonces, el sentido de la fusión entre Iveco y CNH es tener dentro de la casa un sector que es FPT (#3 en fabricación de motores diesel pesados en el mundo). Esto es más importante que hacer muchos camiones. Tenemos una gran sinergia con lo que hacemos en Agricultura, que tienen los mismos motores que usamos en camiones. Por ejemplo, todo lo que es telemática o tecnología de precisión lo vamos aplicando a los camiones luego. Entonces, una computadora que usamos en una máquina agrícola es muy parecida a alguna que podamos usar en un futuro en un camión. A lo mejor es un poco más avanzada porque en campo privado podemos probar cosas que son más complicadas quizás de probar en una carretera que es de dominio público. Entonces, es más importante la sinergia de tecnología entre sectores que fabricar grandes cantidades de camiones.

"Lo que cuenta no es tanto la capacidad de hacer muchos camiones para ser competitivo. Lo que cuenta es la tecnología de base"

"Desde hace años en Iveco pensamos que para poder vender tenemos que hacer un buen producto y estar a la altura de la expectativa de los clientes. Hacemos la diferencia por nuestro servicio a largo plazo"

"Por nuestros motores es que nuestros productos hacen la diferencia"

La Planta de Ferreyra, lista para producir Ecoline

La fábrica de Córdoba es una de las tres plantas que Iveco posee en Latinoamérica, junto con La Victoria (Venezuela) y Sete Lagoas (Brasil).

Para su director, Guido Poliseri, la planta cumple con una función comercial y con otra social. En lo económico, se destaca por producir vehículos de origen nacional con un gran valor agregado que es la mano de obra altamente calificada con la que cuenta la empresa. Esto deriva en una importancia significativa en lo que respecta al entorno social de esta industria, debido a que la Planta es el sostén directo de más de 600 familias, a las que se suman las familias de los proveedores que abastecen a Iveco. En esta línea, los principales responsables de las áreas productivas de la fábrica concuerdan en el orgullo que representa ser la única terminal de camiones del país que fabrica el rango completo de camiones y lo que este complejo industrial derrama a nivel social por la cantidad de empleados, las alianzas con proveedores y los convenios con universidades.

Según Poliseri, "el punto más fuerte de nuestra planta es la mano de obra, tenemos gente realmente capaz, con iniciativa, que proponen proyectos y eso se debe a la libertad que tienen para trabajar y en especial, a la implementación de la herramienta que es World Class Manufacturing (WCM)", agregó el responsable de la producción de Iveco.

Además de la calidad de los recursos humanos con los que cuenta la fábrica, el equipo de Poliseri considera que una virtud muy fuerte de la terminal de Ferreyra es su flexibilidad, es decir, la facilidad que tiene para adaptarse rápidamente a los cambios del mercado, lo que le permite a la empresa estar lista para ofrecer lo que la demanda requiera.

Un ejemplo de esto es la actualización constante de la planta. Con la implementación de Euro V se capacitó al personal y la fábrica sufrió remodelaciones que incluyen instalaciones nuevas, softwares más avanzados y áreas de entrenamiento.

IVECO EN EL DAKAR:

la potencia del Trakker

El Iveco Trakker Evolution 3 es uno de los camiones que representará a Iveco en el rally más exigente del planeta, que consiste en atravesar los terrenos más complejos e inaccesibles de Sudamérica.

Las dimensiones son algo mayores, con una longitud de 7 metros, una anchura de 2,55 metros y una altura de 3,20 metros, mientras que la distancia entre ejes es de 4,40 metros

Motor FPT IVECO Cursor 13 de 6 cilindros en línea, con 12,9 litros de capacidad, 24 válvulas, inyección tipo common-rail y sobrealimentado mediante un turbo Holset

Potencia de más de 900 CV a 2.200 rpm y un par máximo de 3.800 Nm a 1.100 rpm

Los frenos son discos autoventilados de la marca Knorr-Bremse con un diámetro de 430 mm

La potencia se transmite mediante un embrague monodisco con un diámetro de 430 mm a la caja de cambios ZF 16S221OD de 16 velocidades y accionamiento hidráulico. La caja de transferencia es una ZF-Steyr VG1600/300

La suspensión está encomendada en el eje delantero a unas ballestas L&P de 3 hojas con 4 amortiguadores Reiger y muelles helicoidales. En el trasero el sistema es exactamente igual, solo que las ballestas son de 2 hojas

El peso en vacío es de 8.600 kg, y de 9.400 kg en carrera, con un 55% del peso en el eje delantero y el 45% restante en el trasero

ECOLINE

Seguinos en:

iveco argentina

CNH INDUSTRIAL

IVECO